



Anno 2013

Università degli Studi di MILANO >> Sua-Rd di Struttura: "Lingue e letterature straniere"

Parte III: Terza missione

▶ QUADRO I.0	I.0 Descrizione generale delle attività di terza missione
	Il Dipartimento di Lingue e letterature straniere, in linea con le prospettive dell'Università degli Studi di Milano afferma da tempo, soprattutto nelle azioni concrete, accanto alla propria identità di istituzione pubblica, sede di attività di ricerca e di formazione, l'importanza e la necessità della promozione della cultura, dell'educazione e della formazione anche per mettere a disposizione della comunità conoscenze e competenze di interesse scientifico, culturale e sociale. In tal senso, pur mantenendo la centralità dell'attività di ricerca, il Dipartimento di Lingue e letterature straniere ha potenziato nel tempo il proprio orientamento sul fronte del trasferimento e della condivisione di conoscenze e di saperi nel contesto socio-culturale, in prima battuta. Il Dipartimento di Lingue e letterature straniere promuove, così, numerose attività di terza missione relative ai campi di competenza della ricerca che svolge: narrativa, poesia, teatro, cultura, lingua e linguistica di Paesi riconducibili alle aree di anglistica, francesistica, germanistica, iberistica, scandinavistica, slavistica. Per tale motivo, il Dipartimento di Lingue e letterature straniere ha da tempo dato grande importanza ai rapporti col territorio, sia per quanto riguarda gli enti territoriali veri e propri (Regione, Comuni, Province), sia per quanto riguarda i rapporti con gli altri attori attivi nel settore della ricerca che è di sua diretta competenza. L'esperienza di collaborazione con Bookcity 2013, da un lato, della nostra presenza attiva al Salone del Libro di Torino, delle centinaia di attività culturali congiunte in collaborazione con i Consolati o le Delegazioni presenti a Milano o in altre aree dell'Italia settentrionale ne sono indiscutibile esemplificazione. Le diverse Sezioni linguistiche del Dipartimento, inoltre, collaborano regolarmente con interlocutori di alto livello per formulare strategie di cooperazione, come gli Enti culturali stranieri presenti a Milano e/o nella regione Lombardia: Institut Français, British Council, Goethe Institut, Instituto Cervantes, Instituto Camoes, l'Antenna economica del Québec etc. per iniziative di divulgazione scientifica di alto livello. Il tutto segnala un impegno concreto ed intenso in attività a carattere culturale e di valorizzazione della cultura e del sapere. Ogni singolo componente o ogni gruppo linguistico del Dipartimento ha, poi, al suo attivo decine di attività di terza missione come presentazione di volumi, di traduzioni, incontri con autori presso librerie, biblioteche o centri culturali, partecipazione a giornate di diffusione delle culture altre presso la cittadinanza e relative alle aree culturali nelle quali si muove il dipartimento, partecipazione ad eventi teatrali o cinematografici, conferenze o incontri tesi a mettere in contatto grande pubblico e saperi scientifici del campo letterario e linguistico nel senso più ampio del termine, tutte impossibili da riportare nella scheda. Da un punto di vista di attività trasversali e di coinvolgimento di tutto il Dipartimento, il Dipartimento di Lingue, negli ultimi anni, ha preso parte sempre maggiormente ad eventi che coinvolgono tutta la città quali le già ricordate edizione 2013 della manifestazione di Bookcity. Il Dipartimento ha inoltre collaborato a manifestazioni come quella del Salone del libro di Torino alla quale, per il 2013, ha partecipato la sezione di Iberistica (nella componente ispanoamericana) del Dipartimento dato che il paese ospite del 2013 è stato il Cile. Per quel che è riconducibile ad attività di formazione continua, il Dipartimento collabora con l'Ateneo per l'organizzazione dei corsi TFA e PAS (Lingua francese, inglese, tedesca, spagnola), con un impegno orario dei docenti e dei ricercatori di peso estremamente significativo. In prospettiva futura, per il necessario miglioramento della trasmissione dei saperi e delle competenze alla cittadinanza, il Dipartimento si allineerà alle scelte messe in atto dall'Ateneo, come la riorganizzazione del sistema del Trasferimento delle Conoscenze in Ateneo. Inoltre, il Dipartimento si propone, come obiettivo collettivo a breve termine, quello di aumentare sensibilmente la sua partecipazione a Bookcity e a manifestazioni di natura simile oltre a cercare di monitorare in modo più sistematico le attività di terza missione. A livello individuale o di area linguistica, si prevede di continuare ed intensificare le attività sopra ricordate, collaborando maggiormente con istituzioni cittadine come la Biblioteca comunale "Sormani", il Piccolo Teatro di Milano ed altre realtà teatrali milanesi e/o lombarde. Il monitoraggio e la raccolta delle informazioni sulle attività di terza missione, tutte volte, per la natura stessa e la vocazione del dipartimento, al trasferimento della conoscenza e alla produzione di beni di natura sociale, educativa e culturale, è stato svolto in maniera pratica ma poco sistematica. La situazione dovrebbe già modificarsi a breve con l'adozione da parte dell'ateneo. di adeguati strumenti per la registrazione e la gestione delle informazioni sulla terza missione.

Quadro I.1 - PROPRIETÀ INTELLETTUALE

▶ QUADRO I.1.a	I.1.a Brevetti
----------------	----------------

Quadro abilitato in compilazione per il livello di aggregazione dati dell'Ateneo

▶	QUADRO I.1.b	I.1.b Privative vegetali
---	--------------	--------------------------

Quadro abilitato in compilazione per il livello di aggregazione dati dell'Ateneo

Quadro I.2 - SPIN-OFF

▶	QUADRO I.2	I.2 Imprese spin-off
---	------------	----------------------

Quadro abilitato in compilazione per il livello di aggregazione dati dell'Ateneo

Quadro I.3 - ATTIVITÀ CONTO TERZI

▶ QUADRO I.3		I.3 Entrate conto terzi		
Struttura	Attività commerciale (1310)	Entrate finalizzate da attività convenzionate	Trasferimenti correnti da altri soggetti	Trasferimenti per investimenti da altri soggetti
Lingue e letterature straniere	0,00	0,00	2.945,00	0,00

Quadro I.4 - PUBLIC ENGAGEMENT

 QUADRO I.4		I.4 Monitoraggio delle attività di PE
Dipartimento/Facoltà: conduce un monitoraggio delle attività di Public Engagement?		N.Schede Iniziative
Si		3

Quadro I.5 - PATRIMONIO CULTURALE

▶ QUADRO I.5.a		I.5.a Scavi archeologici			
N.	Denominazione del sito	Soggetto con cui si è in convenzione o che autorizza lo scavo	Budget impegnato per la gestione dell'attività nell'anno	Totale finanziamenti esterni ottenuti per la realizzazione della scavo	Finalità della convenzione/ autorizzazione
1.	Il Dipartimento non effettua scavi archeologici		0	0	

▶	QUADRO I.5.b	I.5.b Poli museali
---	--------------	--------------------

Quadro abilitato in compilazione per il livello di aggregazione dati dell'Ateneo

▶	QUADRO I.5.c	I.5.c Immobili storici
---	--------------	------------------------

Quadro abilitato in compilazione per il livello di aggregazione dati Ateneo

Quadro I.6 - TUTELA DELLA SALUTE

▶	QUADRO I.6.a	I.6.a Trial clinici
---	--------------	---------------------

Nessuna scheda inserita

▶	QUADRO I.6.b	I.6.b Centri di Ricerca Clinica e Bio-Banche
---	--------------	--

Nessuna scheda inserita

▶	QUADRO I.6.c	I.6.c Attività di educazione continua in Medicina
---	--------------	---

Nessuna scheda inserita

Quadro I.7 - FORMAZIONE CONTINUA

▶

QUADRO I.7.a

I.7.a Attività di formazione continua

Nessuna scheda inserita

▶

QUADRO I.7.b

I.7.b Curricula co-progettati

Nessuna scheda inserita

Quadro I.8 - STRUTTURE DI INTERMEDIAZIONE

▶

QUADRO I.8.a

I.8.a Uffici di Trasferimento Tecnologico

Quadro abilitato in compilazione per il livello di aggregazione dati Ateneo

▶

QUADRO I.8.b

I.8.b Uffici di Placement

N.	Denominazione	Anno Inizio attività	Budget impegnato per la gestione dell'attività nell'anno	N.ro di addetti in equivalenti a tempo pieno (ETP)
1.	COSP	2000	200.000,00	6,00

▶

QUADRO I.8.c

I.8.c Incubatori

Quadro abilitato in compilazione per il livello di aggregazione dati dell'Ateneo

▶

QUADRO I.8.d

I.8.d Consorzi e associazioni per la Terza Missione

Quadro abilitato in compilazione per il livello di aggregazione dati dell'Ateneo

▶

QUADRO I.8.e

I.8.e Parchi Scientifici

Quadro abilitato in compilazione per il livello di aggregazione dati dell'Ateneo